item

Arbeitstisch E und 4 E
Betriebsanleitung

item

Inhalt

1. Allgemeiner Gefahrenhinweis	3
1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	4
1.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	4
1.3 Qualifikation des Personals	4
1.4 Warnhinweise	4
1.5 CE-Erklärung	5
2. Produktbeschreibung	6
3. Betriebsdaten	8
4. Aufstellen des höhenverstellbaren Arbeitstisches	8
4.1 Umgebungsbedingungen	8
4.2 Ausrichten	8
5. Elektrischer Anschluss höhenverstellbarer Arbeitstisch	9
6. Inbetriebnahme	10
6.1 Initialisieren der Tischsäulen bei Erstinbetriebnahme (RESET)	10
7. Funktionen	11
7.1 Einschaltdauerbegrenzung	11
7.2 Sicherheitsbereich	11
7.3 Überlast-Erkennung	11
7.4 Softstart /Softstopp	11
7.5 Verfahrsicherung	11
7.6 Memory-Funktion	11
8. Betrieb	12
8.1 Tischhöhe manuell einstellen	12
8.2 Memory-Funktion	12
8.3 Gespeicherte Einstellungen anfahren	12
8.4 Verfahrsicherung	12
8.5 Umstellung cm / inch	12
9. Fehlermeldungen Handschalter	13
10. Instandhaltung und Instandsetzung	14
11. Demontage und Austausch	14
12. Entsorgung	14
13. Anhang	15
13.1 Einbauerklärung der Tischsäulen	15
13.2 Typenschilder	16

1. Allgemeiner Gefahrenhinweis

Die Daten und Angaben der Betriebsanleitung dienen allein der Produktbeschreibung und dem Zusammenbau. Die Angaben entbinden den Anwender nicht von eigenen Beurteilungen und Prüfungen. Es ist zu beachten, dass unsere Produkte einem natürlichen Verschleiß- und Alterungsprozess unterliegen.

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen, um das Produkt sicher und sachgerecht zu verwenden. Bei Verkauf, Verleih oder sonstiger Weitergabe des Produkts muss die Betriebsanleitung mitgegeben werden.

Bei der Montage, Bedienung und Wartung des elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisches ist sicherzustellen, dass alle beweglichen Elemente gegen versehentliches Einschalten und Bewegen gesichert sind. Durch rotierende und bewegliche Teile können Sie sich schwer verletzen! Lesen und befolgen Sie daher unbedingt nachstehende Sicherheitshinweise.
Alle Arbeiten mit und am elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisch sind unter dem Aspekt „Sicherheit zuerst“ durchzuführen.
Schalten Sie die Tischsäulen stromlos, bevor Sie Arbeiten am elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisch durchführen.
Sichern Sie die Tischsäulen gegen unbeabsichtigtes Einschalten, z. B. durch das Anbringen von Hinweisschildern an der Einschaltstelle, oder entfernen Sie die Sicherung der Stromversorgung.
Greifen Sie nicht in den Arbeitsbereich der bewegten Bauteile des elektrisch verstellbaren Arbeitstisch, wenn diese noch in Betrieb ist.
Sichern Sie die bewegten Bauteile des elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisches vor versehentlichem Berühren durch Anbringen von Schutzvorrichtungen und Abdeckungen.
Beachten Sie die gültigen Vorschriften zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz im Verwenderland und am Arbeitsplatz.
Verwenden Sie item-Produkte nur in technisch einwandfreiem Zustand.
Bei Nichtverwendung von Originalersatzteilen erlischt der Gewährleistungsanspruch!
Prüfen Sie das Produkt auf offensichtliche Mängel.
Verwenden Sie das Produkt ausschließlich im Leistungsbereich, der in den technischen Daten beschrieben ist.
Stellen Sie sicher, dass alle zum Produkt gehörenden Sicherheitseinrichtungen vorhanden, ordnungsgemäß installiert und voll funktionsfähig sind.
Sie dürfen Sicherheitseinrichtungen nicht in ihrer Position verändern, umgehen oder unwirksam machen.

Der hier dokumentierte elektrisch höhenverstellbare Arbeitstisch entspricht dem Stand der Technik und berücksichtigt die allgemeinen Grundsätze der Sicherheit zum Zeitpunkt der Drucklegung dieser Betriebsanleitung. Trotzdem besteht die Gefahr von Personen- und Sachschäden, wenn Sie die grundsätzlichen Sicherheitshinweise und Warnhinweise in dieser Betriebsanleitung nicht beachten.
Für daraus entstehende Schäden übernehmen wir keine Haftung. Im Interesse der Weiterentwicklung behalten wir uns das Recht auf technische Änderung vor. Bewahren Sie die Anleitung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist. Beachten Sie die übergeordnete Betriebsanleitung einer Anlage. Die allgemeinen Gefahrenhinweise beziehen sich auf den gesamten Lebenszyklus des elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisches.

1. Beim Transport
Beachten Sie die Transporthinweise auf der Verpackung. Lagern Sie das Produkt bis zur Montage in der Originalverpackung und schützen Sie es vor Feuchtigkeit und Beschädigungen. Beachten Sie, dass bewegliche Teile beim Transport festgesetzt sind und keine Schäden verursachen können. Beim Transport können schwebende Lasten herunterfallen, wenn Lastaufnahmemittel zu schwach dimensioniert oder falsch angeschlagen sind, dabei können schwere Verletzungen (auch mit Todesfolge) auftreten.

- Nicht unter schwebende Lasten treten
- Anschlagmittel mit ausreichend hoher Traglast verwenden (Produktgewichte siehe Lieferpapiere)
- Anschlagmittel sorgfältig befestigen
- Produkt nur an ausreichend stabilen Stellen anschlagen
- Höhenverstellbaren Arbeitsplatz immer auf ebener Fläche absetzen. Umweltbedingungen beachten.

2. Bei der Montage
Schalten Sie immer den relevanten Anlagenteil antriebslos und spannungsfrei, bevor Sie das Produkt montieren bzw. den Stecker anschließen oder ziehen. Sichern Sie die Anlage gegen Wiedereinschalten. Verlegen Sie die Kabel und Leitungen so, dass diese nicht beschädigt werden und niemand darüber stolpern kann. Vermeiden Sie Ausrutsch-, Stolper- und Sturzstellen.

3. Bei der Inbetriebnahme
Lassen Sie das Produkt vor der Inbetriebnahme einige Stunden akklimatisieren. Stellen Sie sicher, dass die unvollständige Maschine fest und sicher in die vollständige Maschine eingebunden ist. Nehmen Sie nur ein vollständig installiertes Produkt in Betrieb.

4. Während des Betriebs
Erlauben Sie den Zutritt zum unmittelbaren Betriebsbereich des höhenverstellbaren Arbeitstisches nur Personen, die vom Betreiber autorisiert sind. Dies gilt auch während des Stillstands der Anlage. Bewegliche Teile dürfen nicht unbeabsichtigt in Gang gesetzt werden. Schalten Sie im Notfall, Fehlerfall oder bei sonstigen Unregelmäßigkeiten den höhenverstellbaren Arbeitstisch ab und sichern Sie den höhenverstellbaren Arbeitstisch gegen Wiedereinschalten. Verhindern Sie die Möglichkeit unter schwebende Lasten oder unter die Arbeitsfläche des höhenverstellbaren Arbeitstisches zu treten. Der höhenverstellbare Arbeitstisch ist nicht zum Heben von Personen geeignet.

5. Bei der Reinigung
Verschließen Sie alle Öffnungen mit geeigneten Schutzeinrichtungen, damit kein Reinigungsmittel ins System eindringen kann. Verwenden Sie keine aggressive Reinigungssubstanzen. Verwenden Sie zur Reinigung keine Hochdruckreiniger.

6. Bei der Instandhaltung und Instandsetzung
Führen Sie die vorgeschriebenen Wartungsarbeiten in den zeitlichen Intervallen durch, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Stellen Sie sicher, dass keine Leitungsverbindungen, Anschlüsse und Bauteile gelöst werden, solange die Anlage unter Spannung steht. Sichern Sie den höhenverstellbaren Arbeitstisch gegen Wiedereinschalten.

7. Bei der Entsorgung
Entsorgen Sie das Produkt nach den nationalen und internationalen Bestimmungen Ihres Landes.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der elektrisch höhenverstellbare Arbeitstisch ist ein Produkt im Sinne der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (vollständige Maschine). Der elektrisch höhenverstellbare Arbeitstisch darf nur den technischen Daten und den Sicherheitsvorgaben dieser Dokumentation entsprechend eingesetzt werden. Der höheneinstellbare Arbeitsplatz ist ein technisches Arbeitsmittel und nicht für die private Verwendung bestimmt.

Wenn wesentliche Veränderungen am elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisch vorgenommen werden, muss die Konformität zur Maschinenrichtlinie erneuert werden und die Dokumentation ergänzt werden.

Der elektrisch höhenverstellbare Arbeitstisch ist eine Hubeinrichtung zum getrennten Anheben und Absenken der Arbeitsfläche und des Zubehörs.

Die innerbetrieblichen Vorschriften und die Richtlinien des Anwenderlandes müssen eingehalten werden. Eigenmächtige bauliche Veränderungen am elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisch sind nicht zulässig. Für daraus entstehende Schäden übernehmen wir keine Haftung.

Sie dürfen den elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisch nur dann montieren, bedienen und warten, wenn:

- der elektrisch höhenverstellbare Arbeitstisch nur an einem festen, stationären Betriebsort eingesetzt wird,
- Sie den elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisch verwendungsgerecht und sicherheitsgerecht in seine Umgebung integrieren. Der Betreiber ist für einen sachgerechten und sicheren Einbau verantwortlich,
- Sie die Montageanleitung sorgfältig gelesen und verstanden haben,
- Sie fachlich ausgebildet sind,
- Sie geistig und gesundheitlich dazu in der Lage sind,
- Sie von Ihrem Unternehmen hierzu autorisiert sind,
- Sie ausschließlich das Original-Zubehör des Herstellers verwenden.

Bei unsicherem und unsachgemäßem Betrieb des elektrisch höhenverstellbaren Arbeitstisches besteht die Gefahr von erheblichen Verletzungen durch Quetsch- und Scherstellen.

1.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Als nicht bestimmungsgemäße Verwendung gilt, wenn Sie das Produkt anders verwenden als es in der Betriebsanleitung und der bestimmungsgemäßen Verwendung autorisiert ist. Für daraus entstehende Schäden übernehmen wir keine Haftung.

1.3 Qualifikation des Personals

Die Montage, Inbetriebnahme und Bedienung, Demontage, Instandhaltung (inkl. Wartung und Pflege) erfordern grundlegende mechanische und elektrische Kenntnisse, sowie Kenntnisse der zugehörigen Fachbegriffe. Um die Betriebssicherheit zu gewährleisten, dürfen diese Tätigkeiten daher nur von einer entsprechenden Fachkraft oder einer unterwiesenen Person unter Leitung einer Fachkraft durchgeführt werden.

Eine Fachkraft ist, wer aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, seiner Kenntnisse und Erfahrungen sowie seiner Kenntnisse der einschlägigen Bestimmungen die ihm übertragenen Arbeiten beurteilen, mögliche Gefahren erkennen und geeignete Sicherheitsmaßnahmen treffen kann. Eine Fachkraft muss die einschlägigen fachspezifischen Regeln einhalten.

1.4 Warnhinweise

Achtung, Warnhinweis

Information

item Industrietechnik GmbH

item Industrietechnik GmbH
Friedenstraße 107-109
42676 Solingen

www.item24.com

EG-Konformitätserklärung nach der
EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

Hiermit erklären wir, dass der elektromotorisch, höhenverstellbarer Arbeitstisch

Typ: Arbeitstisch E
Arbeitstisch 4E

Produktbeschreibung: elektromotorisch, höhenverstellbarer Arbeitstisch, wahlweise mit Aufsatz und Ausleger.

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
Maschinenrichtlinie (2006/42/EG)
EMV – Richtlinie (2004/108/EG)

Angewandte grundlegende Anforderungen, deren Fundstellen im Amtsblatt der EU veröffentlich worden sind:
EN ISO 12100-1, -2 04/2004 Sicherheit von Maschinen: Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:

Stephan Buchmann (CE-Beauftragter)

EG- Konformitätserklärung wurde ausgestellt:

Solingen, 08.10.2010 Jürgen Stommel (Geschäftsführung)

item Industrietechnik GmbH
Friedenstraße 107-109
42676 Solingen

Telefon
+49 212 65 80 300

Telefax
+49 212 65 80 310

info@item.info
www.item.info

Geschäftsführer
Waldemar Kurtz
Gerrit Pies
Wolfgang Rixen

Registergericht
Wuppertal HRB 14912

Umsatzsteuer-Ident.-Nr.
DE 120 959 471

2. Produktbeschreibung

Arbeitstisch E
Zwei Tischsäulen im hinteren Bereich des Tisches, Lagerung der Arbeitsplatte auf stabilen Stahlträgern. Ein elektrisch höhenverstellbarer Arbeitstisch, einfach zu bedienen und inklusive einer Steuerung mit Memory-Funktion. Dies ermöglicht eine flexible, dem jeweiligen Benutzer individuell angepasste Einstellung der Arbeitshöhe.

Arbeitstisch 4 E
Elektrisch höhenverstellbar mit einer Steuerung mit Memory-Funktion. Für Arbeitsplätze, die hohe Stabilität und Tragkraft erfordern. Die Arbeitsplatte wird von vier Säulen getragen.

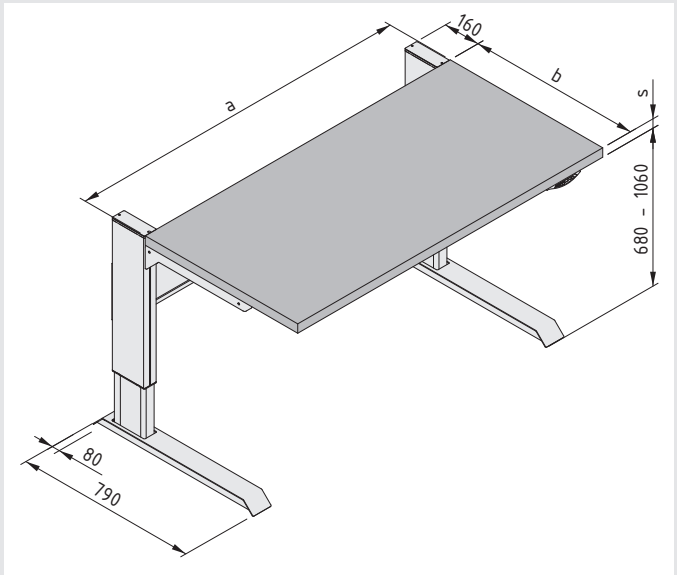
Die Arbeitsfläche für beide Tische ist in vier Material-Qualitäten lieferbar:
Kunststoffbeschichtet, hartlaminiert (HPL), hartlaminiert/ESD ableitfähig oder Buche Multiplex.

Aus unserer breiten Zubehörpalette können Sie zahlreiche nützliche Zubehöre mit Ihrem Arbeitstisch E und Arbeitstisch 4E kombinieren:
Lösungen für die Medienversorgung, Beleuchtung des Arbeitsplatzes, Schwenkarme, vielfältiges ESD-Zubehör sowie Befestigungssysteme für PC und Werkzeuge.

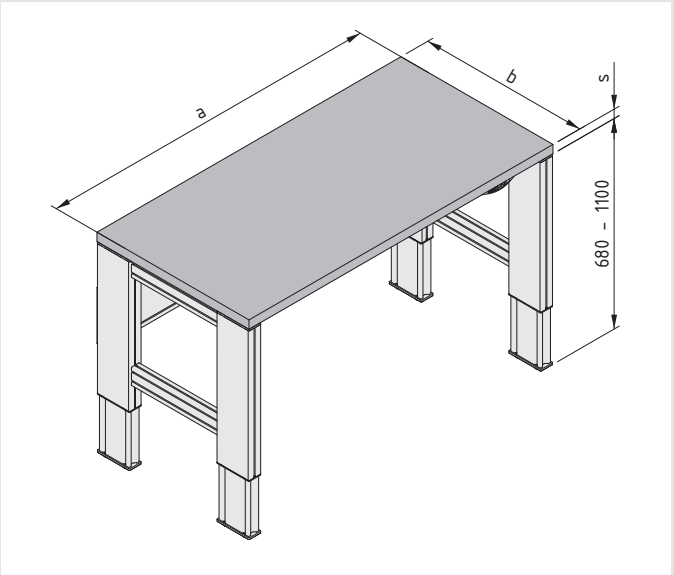
Die elektrisch höhenverstellbaren Grundgestelle der Tischvariante E und 4 E sind erweiterbar mit einem Aufbau und einem Aufbau mit Ausleger.

Elektrisch höhenverstellbare Grundgestelle:

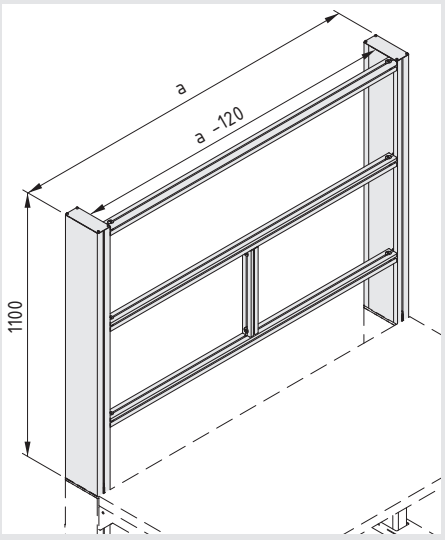
Tisch E



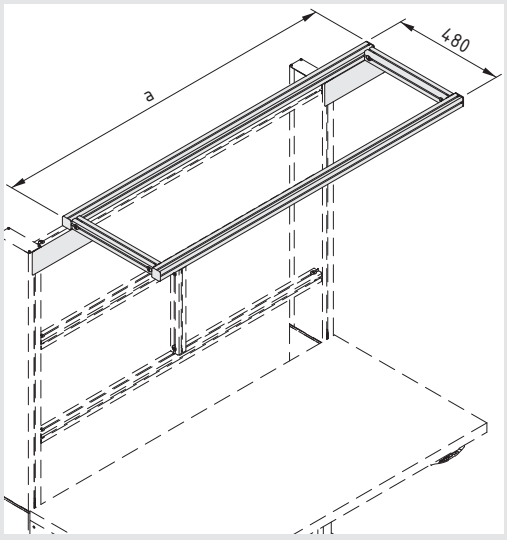
Tisch 4 E



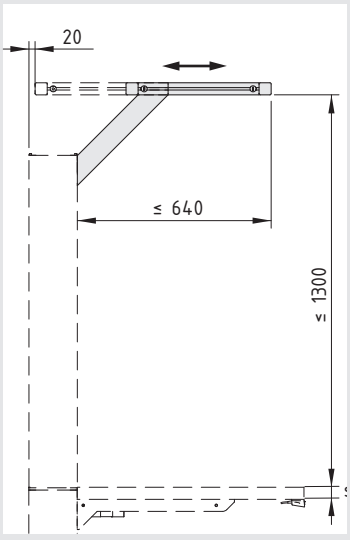
Optional zu Tisch E und Tisch 4 E



Der Aufsatz



Der Ausleger



Arbeitstisch E	Material der Tischplatte				Optionale Ausstattung		
Abmessungen a x b mm	kunststoffbeschichtet s = 25 mm	hartlaminiert s = 30 mm	hartlaminiert/ESD s = 30 mm	Buche Multiplex s = 40 mm	Aufsatz	Ausleger (bedingt Aufsatz)	Kabelwanne E
1200 x 600	•	•	•	•	○	○	○
1200 x 750	•	•	•	•	○	○	○
1500 x 600	•	•	•	•	○	○	○
1500 x 750	•	•	•	•	○	○	○
1800 x 600	•	•	•	•	○	○	○
1800 x 750	•	•	•	•	○	○	○

Arbeitstisch 4 E	Material der Tischplatte				Optionale Ausstattung		
Abmessungen a x b mm	kunststoffbeschichtet s = 25 mm	hartlaminiert s = 30 mm	hartlaminiert/ESD s = 30 mm	Buche Multiplex s = 40 mm	Aufsatz	Ausleger (bedingt Aufsatz)	Kabelwanne E (bedingt Aufsatz)
1200 x 600	•	•	•	•	•	○	○
1200 x 750	•	•	•	•	○	○	○
1500 x 600	•	•	•	•	•	○	○
1500 x 750	•	•	•	•	○	○	○
1800 x 600	•	•	•	•	•	○	○
1800 x 750	•	•	•	•	○	○	○

• Auswahl notwendig
○ Auswahl optional

3. Betriebsdaten

Einzelsäule		1000 N
Tisch E	2 Säulen	2000 N verteilt
Tisch 4E	4 Säulen	4000 N verteilt
zul. Biegemoment im Hubbetrieb		120 Nm
Geschwindigkeit		25 mm/s
Temperaturbereich		-5°C bis +40°C
Schallemission		< 70 dB (A)
Hubbereich Tisch E		680 mm – 1060 mm
Hubbereich Tisch 4E		680 mm – 1100 mm
Lagertemperatur		-25 °C bis +70 °C
Relative Luftfeuchtigkeit		5 % bis 85 %

Luftdruck > 84 kPa, entsprechen Aufstellhöhe < 1400 m über NN

Bei Aufstellhöhen > 1400 m sind die Belastungswerte um 15% reduziert.

- Maximale Belastung des Auslegers 200 N
- Durch Auswahl und Aufbau entsprechender Komponenten, geeignet für den Einsatz in elektrostatisch gefährdeten Bereichen. Rücksprache mit Ihrer item-Fachvertretung wird empfohlen.

4. Aufstellen des höhenverstellbaren Arbeitstisches

4.1 Umgebungsbedingungen

Der höhenverstellbare Arbeitsplatz ist vorgesehen für den ortsfesten Einsatz in wettergeschützten Bereichen.

- Kein Auftreten von Schimmelwachstum und Schwamm sowie keine Nagetiere oder andere tierische Schädlinge.
- Aufstellung und Betrieb nicht in unmittelbarer Nachbarschaft von industriellen Anlagen mit chemischen Emissionen.
- Aufstellung und Betrieb nicht in der Nähe von Sand- oder Staubquellen.
- Aufstellung und Betrieb nicht in Bereichen, in denen regelmäßig Stöße mit hohem Energieinhalt auftreten, hervorgerufen z. B. von Pressen oder Schwermaschinen.
- Beständig gegen viele im Fertigungsbereich übliche Medien wie Benetzung mit Wasser, Mineralöl, Fett, und Waschmitteln. Bei Zweifel an der Widerstandsfähigkeit gegen bestimmte Chemikalien, z. B. bei Prüföl, legierten Ölen, aggressiven Waschsubstanzen, Lösungsmitteln oder bei Bremsflüssigkeit empfehlen wir die Rücksprache mit Ihrer Fachvertretung.
- Längerer Kontakt mit stark sauer oder basisch reagierenden Stoffen muss vermieden werden.
- Bei Betrieb in stark salzhaltiger Luft, Rücksprache mit dem Hersteller halten

4.2 Ausrichten

Um den montierten, höheneinstellbaren Arbeitsplatz aufzustellen, benötigen Sie eine Wasserwaage.

Betriebsstörungen durch fehlerhaftes Aufstellen und fehlerhafte Inbetriebnahme sind möglich, der höheneinstellbare Arbeitsplatz kann beschädigt werden und die Lebensdauer kann beeinträchtigt werden.

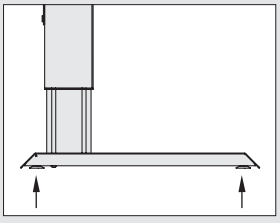
Den Arbeitstisch auf unebenem Untergrund in Waage setzen. Die Tischfläche und die Tischsäulen rechtwinklig zueinander montieren und die Tischsäulen in Hubrichtung achsparallel ausrichten.

Tischsäulen nicht auf Biegung belasten.

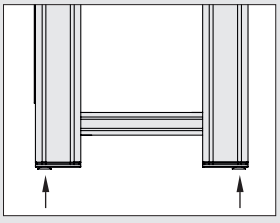
Tischsäulen initialisieren (Reset), bevor sie mechanisch starr verbunden sind.

Die höhenverstellbaren Arbeitstische E und Arbeitstische 4 E sind ab Werk bereits initialisiert und einsatzbereit.

Tisch E



Tisch 4 E



Den Arbeitstisch mit der Hand durch Eindrehen oder Herausdrehen der Stellfüße unter den Tischsäulen in eine waagerechte Position bringen und mit einer Wasserwaage kontrollieren.

5. Elektrischer Anschluss höhenverstellbarer Arbeitstisch

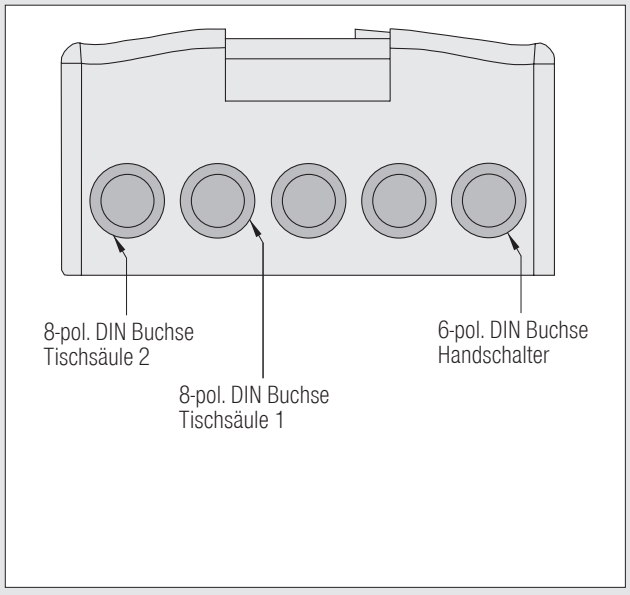
Steuergeräte

Die Synchronsteuerungen dienen zur Steuerung von höhenverstellbaren Tischsystemen von 2 oder 4 Tischsäulen

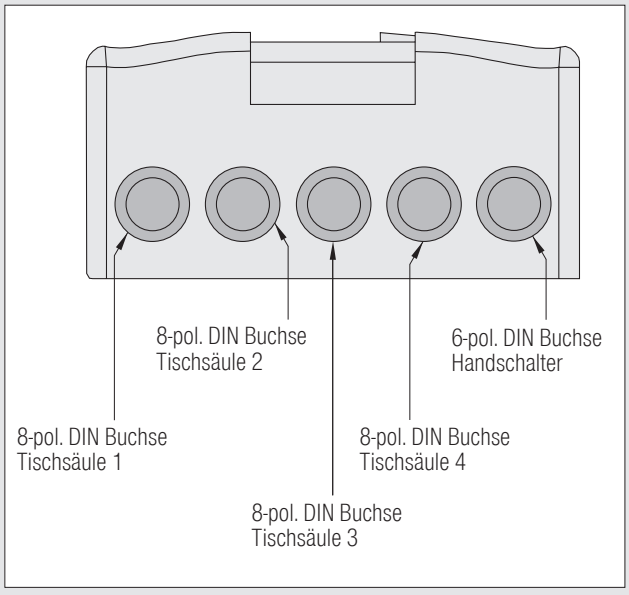
2 Tischsäulen	EU; 230 VAC USA/CDN; 120-277 VAC
4 Tischsäulen	EU; 230 VAC USA/CDN; 120-277 VAC

- Die Einschaltdauer beträgt 10%, dass heißt die Tischsäulen können 2 Minuten im Dauerbetrieb fahren und schalten anschließend für 18 Minuten ab
- Alle Steckverbindungen auf korrekten Sitz prüfen.
- Mit Netzkabel Stromversorgung herstellen.

Tisch E: ST2



Tisch 4 E: ST4



Beachten Sie bei der Montage und dem Betrieb der Steuerung folgendes:

- Die Steuerung und der Handschalter müssen den örtlichen Gegebenheiten entsprechend positioniert und befestigt sein, bei Bedarf Lage verändern.
- Der Montageort sollte trocken, staubfrei und ohne direkte Sonneneinstrahlung sein.
- Die Umgebungstemperatur zum Betrieb der Steuerung darf 5° C nicht unterschreiten und 35° C nicht überschreiten.
- Montieren Sie daher die Steuerung:

  - nicht über oder vor Wärmequellen (z. B. Heizkörper),
  - nicht an Stellen mit direkter Sonneneinstrahlung,
  - nicht in kleinen, unbelüfteten, feuchten Räumen,
  - nicht auf oder in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien und
  - nicht in der Nähe von Hochfrequenzgeräten
  (z. B. Sender, Bestrahlungsgeräte oder ähnliche Geräte).
- Achten Sie darauf, dass Anschlusskabel und elektrische Zuleitungen nicht geknickt, gezogen oder mechanisch belastet werden. Besonders im Fußbereich der Tischsäulen (Sicherheitsbereich ca.10 mm um die Tischsäulenfüße) dürfen die Kabel nicht geklemmt werden.
- Zum Schutz gegen Überspannungen, wie sie bei Gewittern auftreten können, empfiehlt sich die Installation eines Überspannungsschutzes. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Öffnen Sie nie das Gehäuse der Steuerung oder des Netzteils! Durch unbefugtes Öffnen des Gehäuses und unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für die Benutzer entstehen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Das Öffnen oder Reparaturen der elektrischen Einrichtungen darf nur vom Personal des Herstellers durchgeführt werden!
- Lassen Sie keine Flüssigkeit in das Innere der Steuerung oder des Netzteils eindringen, da sonst elektrische Schläge oder Kurzschlüsse die Folge sein könnten!
- Die Steuerung und der Handschalter dürfen nur mit einem trockenen oder leicht befeuchteten Tuch gereinigt werden.
- Bei Funktionsstörungen wie zum Beispiel Rauch- oder Geruchsentwicklung oder ungewöhnliche Geräusche oder bei sichtbaren äußerlichen Beschädigungen, darf das Gerät nicht weiter betrieben werden. Ziehen Sie den Netzstecker!
- Die Steuerung darf ausschließlich mit item Tischsäulen eingesetzt werden!

6. Inbetriebnahme

Die Grundfunktion ist das Auf- und Abfahren des Tisches. Diese beiden Funktionen sind mit den Tisch-Handschaltern ausführbar. (Bei Wechsel der Handschalter muss der Netzstecker gezogen werden, evtl. müssen sie ein Reset durchführen.)

Bei der Inbetriebnahme des Tische:

- Beim Fahren des Antriebs ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände (z. B. Möbel) oder Körperteile eingeklemmt werden!
- Um Quetsch- und Scherstellen zu vermeiden, ist zu benachbarten Gegenständen ein Mindestabstand von mind. 25 mm einzuhalten.
- Belastungswerte dürfen nicht überschritten werden.
- Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu beachten!
- Wird das System unsachgemäß betrieben, können Gefahren für Personen und Sachgegenstände entstehen!
- Der Gewährleistungsanspruch kann nur für bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährt werden.

Der höheneinstellbare Arbeitsplatz kann durch Auffahren auf Hindernisse beschädigt werden, die Lebensdauer kann beeinträchtigt werden.
Verfahrbereich unterhalb der Tischplatte und im Sicherheitsbereich um die Tischsäulenfüße freihalten.

6.1 Initialisieren der Tischsäulen bei Erstinbetriebnahme (RESET)

Wird ein Tisch, der nicht bereits initialisiert ist zum ersten Mal in Betrieb genommen oder bei einer entsprechenden Fehlermeldung, muss ein RESET durchgeführt werden, bevor der Tisch normal genutzt werden kann.

Die höhenverstellbaren Arbeitstische E und Arbeitstische 4E sind ab Werk bereits initialisiert und einsatzbereit.

Beim Initialisieren (RESET) synchronisiert die Steuerung die Hubhöhen der angeschlossenen Tischsäulen.

Die Tischsäulen können durch unkontrollierte Bewegungen während des Initialisierens (RESET) beschädigt werden und die Lebensdauer kann beeinträchtigt werden.

Tischsäulen während des Initialisierens (RESET) nicht durch mechanische Verbindung in ihrer Bewegungsfreiheit einschränken.

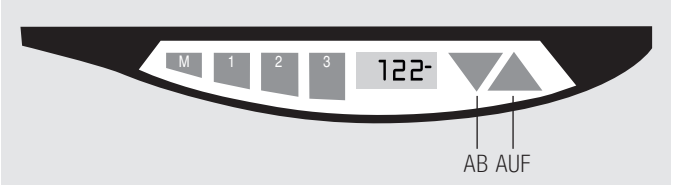
Das Initialisieren (RESET) der angeschlossenen Tischsäulen ist erforderlich

- wenn eine defekte Tischsäule ersetzt wurde,
- wenn eine Warnmeldung vorliegt (A 64: RESET-Zwang), z. B. nach Netzausfall, während die Tischsäulen verfahren wurden.

Die Resetfahrt (Initialisieren) wird mit verminderter Leistung (Geschwindigkeit) ausgeführt.

RESET (Initialisieren) durchführen:

Tasten „AB“ und „AUF“ gleichzeitig gedrückt halten, die Hubmodule fahren, nach kurzer Ruhephase, nach unten bis zum mechanischen Anschlag und schalten ab. Nun die Tasten loslassen. Der RESET wird durch ein 3-faches akustisches Signal bestätigt. Das System ist jetzt betriebsbereit.



RESET bei Netzausfall

Kommt es zu einem Stromausfall während die Tischsäulen verfahren werden, muss ein RESET durchgeführt werden, bevor der Tisch wieder normal genutzt werden kann.

7. Funktionen

7.1 Einschaltdauerbegrenzung

Die Elektronik überwacht, wie lange die Tischsäulen verfahren werden. Wird die maximal zulässige Zeit überschritten, so lässt die Elektronik ein weiteres Verfahren der Tischsäulen nicht zu. Netzteil, Steuerung und Antriebe werden so vor Überlastung geschützt.

7.2 Sicherheitsbereich

Ein bestimmter Bereich (einige cm vor unterer Endlage) ist als Sicherheitsbereich definiert. Erreichen die Tischsäulen diesen Punkt, so bleiben sie stehen und können nach erneutem Tastendruck bei verminderter Geschwindigkeit weiter verfahren werden. Wenn innerhalb des Sicherheitsbereichs nach unten gefahren werden soll und die letzte Bewegung Aufwärts war, muss die Taste „AB“ 2x gedrückt werden.

7.3 Überlast-Erkennung

Die Steuerung erkennt eine zu hohe (Gewichts-) Belastung des Tisches und schaltet ab. Die Tischsäulen werden für kurze Zeit nach dem Start bzw. vor dem Stopp mit verminderter Geschwindigkeit betrieben.

7.4 Softstart /Softstopp

Die Antriebe werden für kurze Zeit nach dem Start bzw. vor dem Stopp mit verminderter Geschwindigkeit betrieben.

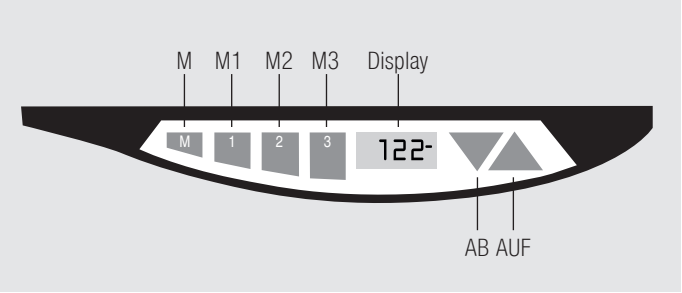
7.5 Verfahrsicherung

Bei aktivierter Verfahrsicherung kann der Tisch nicht verfahren werden, somit kann unkontrolliertes Verfahren des Tisches verhindert werden.

7.6 Memory-Funktion

Zusätzliche Memory-Funktion für das Speichern von Positionen und das Anfahren dieser Positionen.

8. Betrieb



8.1 Tischhöhe manuell einstellen

Mit Taste „AB“ abwärts fahren, mit „AUF“ aufwärts fahren.

Das Display zeigt nur dann die absolute Arbeitshöhe der Tischplatte in cm, wenn die minimale Höhe des einstellbaren Arbeitsplatzes zuvor auf 680 mm ausgerichtet wurde.

Der Arbeitstisch fährt mit normaler Geschwindigkeit abwärts und aufwärts, so lange Sie die Taste gedrückt halten. Vor Erreichen der mechanischen Endlage wird automatisch gestoppt.

Fährt der Arbeitstisch abwärts, bleibt das Hubmodul einige cm vor der Endlage selbstständig stehen. Bei nochmaligen Drücken der Taste „AB“ fährt der Arbeitstisch mit verminderter Geschwindigkeit weiter nach unten in die Endlage (Einklemmschutz).

Wenn innerhalb des Sicherheitsbereich nach unten gefahren werden soll und die letzte Bewegung Aufwärts war, die Taste „AB“ 2x drücken.

8.2 Memory-Funktion

1. Tischhöhe manuell einstellen.

2. Einstellung speichern (Memory)

Es können 3 Standardpositionen von der Steuerung angefahren werden.

Drücken Sie 3x die Taste „M“ um in den Memory-Modus zu gelangen.
Drücken Sie dann innerhalb von 5 Sekunden eine der Tasten M1, M2 oder M3, um die eingestellte Position abzuspeichern.
Die Steuerung bestätigt die erfolgte Speicherung durch ein akustisches Signal.

8.3 Gespeicherte Einstellungen anfahren

Halten Sie eine der Tasten M1, M2 oder M3 so lange gedrückt, bis die entsprechende Position erreicht ist.

8.4 Verfahrsicherung

Bei aktivierter Verfahrsicherung kann der Tisch nicht verfahren werden, somit kann unkontrolliertes Verfahren des Tisches verhindert werden.

Durch Drücken der Taste „M“ für 10 Sek. wird die Verfahrsicherung aktiviert oder deaktiviert.

8.5 Umstellung cm / inch

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten „M“ und „AUF“ wechselt die Anzeige zwischen cm und inch.

9. Fehlermeldungen Handschalter

	Ursache	Lösung
A 64	Reset – Zwang	Bitte führen Sie ein RESET durch (siehe 6.1).
A 65	Verfahrsicherung aktiv	Drücken Sie 10 Sekunden die Taste „M“.
A 6F	Fahrtüberwachung 1. Der Tisch könnte verklemmt oder überlastet sein. 2. Ein Motor ist an der Steuerung nicht korrekt angeschlossen.	1. Entfernen Sie das Gewicht und fahren den Schreibtisch dann kurz in die Gegenrichtung. 2. Überprüfen Sie die Steckverbindung und führen Sie ein RESET durch (siehe 6.1). Wenn der Fehler weiterhin besteht, rufen Sie bitte Ihren Servicepartner an.
A 70 A 71	Fehlerhaftes Motor Signal	Überprüfen Sie bitte die Steckverbindungen der Säulen. Evtl. müssen Sie die Steuerung oder die Säulen austauschen. Tauschen Sie die Teile aus oder verständigen Sie bitte Ihren Servicepartner.
A 72 A 73	Motor nicht erkannt	Überprüfen Sie die Steckverbindungen. Falls der Fehler weiterhin besteht, ist die Säule oder die Steuerung defekt. Tauschen Sie die Teile aus, oder verständigen Sie bitte Ihren Servicepartner.
A C9	Einschaltdauerbegrenzung/Überhitzungsschutz	Die Elektronik überwacht, wie lange die Antriebe verfahren werden. Wird die maximal zulässige Zeit überschritten, so lässt die Elektronik ein weiteres Verfahren der Antriebe nicht zu. Netzteil, Steuerung und Antriebe werden so vor Überlastung geschützt
A CA	Überhitzung: Steuerung hat die zulässige Temperatur überschritten	Sie müssen warten bis der Trafo sich abgekühlt hat. Die Wartezeit ist abhängig von der Umgebungstemperatur.
A D7	Überstrom Antrieb: Ein oder mehrere Antriebe sind überlastet.	Prüfen Sie die für den Tisch zugelassene Belastung in der Montageanleitung. Entfernen Sie die Überlast. Überprüfen Sie die spannungsfreie Montage des Tisches. Wenn der Fehler weiterhin besteht rufen Sie bitte Ihren Servicepartner an.
E 6A	Kurzschluss – Handschalteranschluss	Überprüfen Sie die Anschlüsse. Evtl. ist die Steuerung oder der Handschalter defekt. Tauschen Sie das fehlerhafte Teil aus. Wenn der Fehler weiterhin besteht, rufen Sie bitte Ihren Servicepartner an.
E D4 E D7	Kurzschluss – Motoranschluss	Überprüfen Sie die Anschlüsse. Evtl. ist die Steuerung oder die Führungssäule defekt. Tauschen Sie die Teile aus. Wenn der Fehler weiterhin besteht, rufen Sie Ihren Servicepartner an.
E DE E E9	Steuerung defekt	Ersetzen Sie die Steuerung, oder rufen Sie bitte Ihren Servicepartner an.

Wird im Handschalter ein Fehler-Code angezeigt, der in der Tabelle nicht aufgeführt ist, kontaktieren Sie den Hersteller.

10. Instandhaltung und Instandsetzung

- Der höheneinstellbare Arbeitsplatz ist wartungsfrei.
- Warn-, Fehlermeldungen und Lösungen siehe Kapitel 9.

11. Demontage und Austausch

Stromschlag durch Berühren spannungsführender Teile führen zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod.

- Vor Durchführen von Instandsetzungsarbeiten die Spannungsversorgung abschalten.
- Geeignete Maßnahmen ergreifen, um unbeabsichtigtes Wiedereinschalten zu verhindern.
- Nur Original Ersatzteile verwenden

12. Entsorgung

Die eingesetzten Materialien sind umweltverträglich.
Die Möglichkeit der Wieder- bzw. Weiterverwendung (gegebenenfalls nach Aufarbeitung und Ersatz von Bauteilen) ist vorgesehen. Recyclingfähigkeit ist durch entsprechende Werkstoffauswahl und durch Demontagefähigkeit gegeben.

Achtloses Entsorgen des höheneinstellbaren Arbeitsplatz kann zu Umweltverschmutzungen führen.

Entsorgen Sie den höheneinstellbaren Arbeitsplatz daher nach den nationalen Bestimmungen Ihres Landes.

item Industrietechnik GmbH

item Industrietechnik GmbH
Friedenstraße 107-190
D-42699 Solingen

Einbauerklärung nach der
EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II B

Hiermit erklären wir, dass die unvollständige Maschine,
Typ: Tischsäule 8 160x60
Artikel-Nr.: 0.0.620.13

- soweit es vom Lieferumfang her möglich ist -

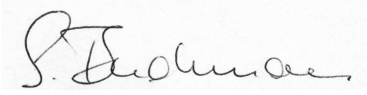
folgendenden grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie (2006/42/EG) entspricht.

1.1.2., 1.1.5., 1.1.6., 1.2.1., 1.2.3., 1.3.1., 1.3.4., 1.5.4.

Ferner erklären wir, dass die speziellen technischen Unterlagen für diese unvollständige Maschine nach Anhang VII Teil B erstellt wurden, und verpflichten uns, diese auf Verlangen den Marktaufsichtsbehörden zu übermitteln.

Die Inbetriebnahme der unvollständigen Maschine wird so lange untersagt, bis die unvollständige Maschine in eine Maschine eingebaut wurde und diese den Bestimmungen der EG Maschinenrichtlinie entspricht und die EG-Konformitätserklärung gemäß Anhang II A vorliegt.

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der relevanten technischen Unterlagen:

25.10.2010		CE-Beauftragter
Ort / Datum	Unterschrift, Stephan Buchmann	Angaben zum Unterzeichner

item Industrietechnik GmbH
Friedenstraße 107-109
42676 Solingen

Telefon
+49 212 65 80 300

Telefax
+49 212 65 80 310

info@item.info
www.item.info

Geschäftsführer
Waldemar Kurtz
Gerrit Pies
Wolfgang Rixen

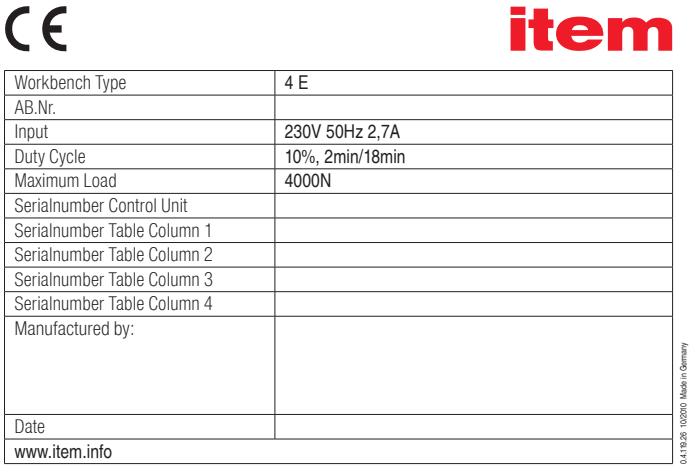
Registergericht
Wuppertal HRB 14912

Umsatzsteuer-Ident.-Nr.
DE 120 959 471

Einbauerklärung wurde ausgestellt:

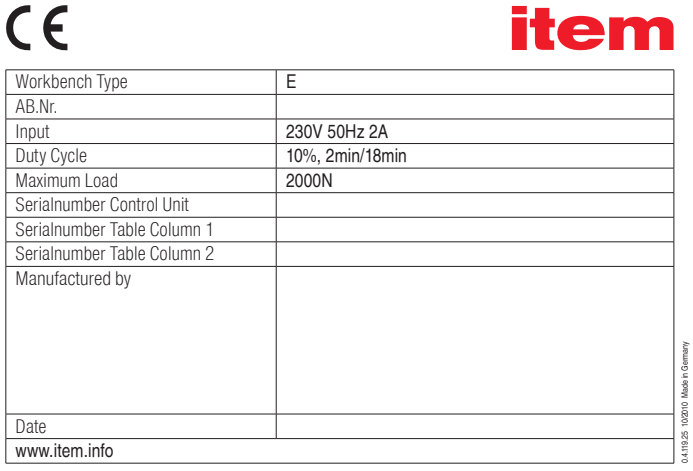
25.10.2010		Geschäftsführung
Ort / Datum	Unterschrift, Jürgen Stommel	Angaben zum Unterzeichner

13.2 Typenschilder



Workbench Type	4 E
AB.Nr.	
Input	230V 50Hz 2,7A
Duty Cycle	10%, 2min/18min
Maximum Load	4000N
Serialnumber Control Unit	
Serialnumber Table Column 1	
Serialnumber Table Column 2	
Serialnumber Table Column 3	
Serialnumber Table Column 4	
Manufactured by:	
Date	
www.item.info	

0.4.119.26 10/2010 Made in Germany



Workbench Type	E
AB.Nr.	
Input	230V 50Hz 2A
Duty Cycle	10%, 2min/18min
Maximum Load	2000N
Serialnumber Control Unit	
Serialnumber Table Column 1	
Serialnumber Table Column 2	
Manufactured by	
Date	
www.item.info	

0.4.119.25 10/2010 Made in Germany

item Industrietechnik GmbH
Friedenstraße 107-109
42699 Solingen
Deutschland

Telefon +49 212 6580 300
Telefax +49 212 6580 310

info@item.info
www.item.info

0.4.119.28 11/2010 Made in Germany